

REDAȚIUNEA  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
Scrierile nefrancate nu se  
primesc.  
Manuscrisuri nu se retrimit.  
INSERATE  
se primesc la Administrațiunea în  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena: la M. Dukes Nachf.,  
Nux, Augenföld & Emeric Les-  
ner, Heinrich Schalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Ooppelik.  
In Budapesta: la A. V. Gold-  
berger, Ekstein Bernat, Iuliu  
Leopold (VII) Erzsébet-körut)  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-  
rie garmond pe o colonă 10  
bani pentru o publicare. Pu-  
blicări mai dese după tariful  
și învoială. — RECLAME pe  
pagina 3-a o seriă 20 bani

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVI.

„GAZETA” iese în ne-care zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.  
Se prenumără la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare,  
Târgul Inului Nr. 30 etajul  
I.: Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
24 cor., pe șase luni 12 cor.,  
pe trei luni 6 cor. — Un esem-  
pliar 10 bani. — Atât abona-  
mentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 121.

Brașov, Miercuri 4 (17) Iunie.

1903.

## Căderea guvernului Szell.

Așa-dără s'a petrecut și cu d-l Szell ceea-ce se petrece cu omul, care vrea să ședă pe două scaune. In cele din urmă a trebuit să se convingă, că ori-cât de mare meșter e în născodirea de formule de împăcare și de cievă sunătoare pentru îmbetarea cu apă rece a „națiunii”, și a „naționalităților” menite a-se contopi în cea dintâi, totuși n'a putut pentru durată, nici chiar în vremile întorse de ață, să fie și omul de încredere al Curții și să nu voiească a-se strica de tot nici cu opozițiunea koștistă, care obstruază proiectele militare.

Duminecă, cum scim, ministru-președinte Szell a raportat Majes. Sale despre situațiune. Propunerile lui de a-se continua rezistența pasivă față de obstrucție, seu de a-se retrage de ocamdată proiectele militare, monarhul nu le-a primit și deci nu i-a rămas alta decât a-se retrage. Deja în momentul când a plecat la Viena, se vorbea în Budapesta, că Szell a mers acolo cu actul de demisiune gata, în buzunar.

Astăzi d-l Szell a anunțat în camera deputaților demisiunea întregului cabinet și a rugat camera să-și amâne ședințele până ce se va constitui noul ministeriu.

Mai curând decât am creșut, când scrieam revista noastră de ieri, se va decide asupra întrebării: Cine va fi ministru-președinte în Ungaria? Presupunem, că actualul cabinet va mai face încă o ultimă încercare de a stabili obstrucția armistitiei provisor cu obstrucția din dietă. Dér Francisc Kossuth l'a prevenit declarând la începutul ședinței de ieri, că opoziția a hotărât a inaugura cu acesta și așa numita obstrucțiune tehnică. Nu i-a mai rămas dér d-lui Szell alta, decât a face loc altuia, care să-și încerce norocul cu o altfel de procedere și să nu se sfiească de a întrebuița și forța pentru a face ca opoziția să-și pună botul pe labe.

Despre viitorul ministeriu se va decide mâine, poimâne în Viena. Fiind-că însă brânca curentului, ce domnesce în sferile militare și ale Curții, nu arată compromis, ci aplicarea forței pentru a face posibilă cât mai grabnică votare a proiectelor militare, e aproape de mintea omului, că șansele cele mai mari de a învinge la Viena le au vederile energicului ministru de honved, baronul Fejervary. Și ore dintre omenii de stat civili ai maghiarilor cine are mai multe șanse de a ajunge în capul guvernului — după ce pentru moment încă nu poate fi vorba de revenirea lui Banffy — decât fiul tătâne-său, Stefan Tisza, predestinat „et par droit de naissance, et par droit de conquere” a prezida aplicațiunea în obstrucțiunea. În tabăra acestuia se vor afla și ai lui Banffy și toți a căror vis este un absolutism adevărat național maghiar șovinist.

Nu e deci pentru care să pre-gătesce, ci pentru care nimeresc. Guvernul Szell a pus la cale manifestatiunile comitatelor în contra obstrucției, dér n'a ajuns să aibă bucurie de ele, ci folosul acestor manifestatiuni le va trage viitorul guvern Tisza.

Desideriu Banffy par'că vedem cum își resucesce vesel mustața, căci vede apropiându-se și al doilea veac al lui, când, cu a promisiune, va vedea, că poate să fie „factor prin fapte”.

Trebuie să repetăm, că Majestatea Sa încă nu a decis, cine să fie urmașul lui Szell. Se simte însă de dimineță cum are să fie ziua și nu trebuie să uităm, că Iuliu Andrassy singurul, care ar fi putut face concurență lui Stefan Tisza, s'a deochiat în sferile curții prin articolul ce l'a publicat în diarul vienez „N. fr. Presse”.

A rămas dér contele Ștefan Tisza, cel-ce a învățat dela tatăl său a fi mai astut și mai tăcut, când așa este mai oportun, și acesta are ață cele mai mari șanse de a ajunge ministru-președinte.

Dér ori cum ar fi rezultatul decisiunii monarhului, după ascultarea bărbatilor chemați la Viena ca să fie consultați, fapt este și rămâne că guvernul Szell se duce și el pe drumul, pe care se duc și trec toate în lumea acesta plină de deșertăciuni, după patru ani de muncă nemulțămătoare la „reconstruirea statului național maghiar.”

In ședința de ieri a dietei, înainte de a-se intra în ordinea de zi, deputații independenți Kossuth, Barabas, Kubik și I. Toth au conferit cu Coloman Szell și cu Apponyi, cărora li-au declarat, că sunt gata a-și oferi serviciile pentru clarificarea situațiunii. Kossuth a anunțat, că înainte de ordinea zilei vor lua 30 de înși cuvântul în privința acesta. Tot-odată Kossuth a întreat pe Coloman Szell, cum stau lucrurile actualmente. Szell a declarat, că se va pronunța în ședința de ață (Marți) a camerei.

Barabas a propus să nu se țină ședință. Coloman Szell însă n'a primit propunerea. La rândul său contele Apponyi a declarat, că înainte de ordinea de zi nu pot să ia cuvântul decât 6 oratori.

Cu alte cuvinte s'a început cu acesta, obstrucțiune tehnică.

Intr'aceea se dă o mare importanță scirei, că Majestatea Sa a chemat la Viena pe presidentul camerei magnaților contele Albin Csaky, pe presidentul camerei deputaților contele Albert Apponyi, pe fostul president al delegațiunii ungare, contele Iuliu Szapary și pe contele Iuliu Andrassy.

Dilele ce vor urma, au să fie de mare importanță pentru desfășurarea lucrurilor. Politicianii mai calmi nu cred, că coróna și înaltele cercuri militare se vor învoi a face concesiuni pe plăcere obstrucționistilor. In cestiunea militară se va evita ori-ce reformă, care ar știrbi unitatea armatei, se va evita mai ales luarea unei hotărâri asupra limbei de comandă maghiară. Așa ceva este absolut exclus.

Tochmai fiind-că lucrurile stau cum stau face senzație scirea răspândită în cercurile politice din Budapesta, că și contele Ștefan Tisza a fost chemat de Maj. Sa la Viena. Se dice, că Tisza a dus cu el, gata, lista noului ministeriu, după care contele Ștefan Tisza ar fi ministru president și de interne; Wekerle ministru de finance; br. Geza Fejervary ministru de război; Albert Berzeviczy ministru de culte și instrucțiune; Hieronymi ministru de comerț; Plosz ministru de justiție și Daranyi ministru de agricultură.

## Evenimentele din Belgrad.

### Noul rege sârbesc.

Totă ziua de Duminecă s'au ținut consultări cu privire la alegerea de rege, ce s'a făcut ieri. Pe strade se vedeau grupuri numeroase. După amiață la orele 5 s'a ținut o conferință comună, cu scop de a-se lua măsură pentru o procedere solidară în marea skupștină electivă.

Intre membrii noului guvern se iviseră deja de mai înainte curente divergente. Aprópe jumătate din miniștri mărturisesc idei republicane. Totă ziua de Duminecă membrii cabinetului s'au sfătuit și abia după amiață a succedut încheierea unui compromis cu privire la restabilirea constituțiunii de la 1888, pe care o făcuse fostul rege Milan după model belgian, dér pe care însuși Milan numai timp de 9 luni a ținut-o în vigoare. Constituția acesta să se întregescă cu dispozițiunile referitoare la sufragiul universal și cu aceea, ca armata să facă jurământ și pe constituție. Adecă un fel de formă republicană, în frunte cu regele. S'a stabilit apoi programul mării skupștine, ce s'a ținut ieri.

După o telegramă din Semlin, cu data de 15 Iunie, Duminecă s'era au sosit acolo un grup de ofițeri, ca să se sfătuescă asupra situațiunii. Ei au luat între altele hotărârea, ca să nu se publice numele acelor ofițeri, cari au participat la uciderea lui Alesandru și a Draginei, să nu fie trași la răspundere, căci ceea-ce au săvârșit, au făcut în interesul patriei, și, în urmă, că armata se supune întru toate la votul mării adunări cu privire la alegerea de rege, însă pe lângă păstrarea formei de guvernământ monarchice.

Ziua de ieri, Lună, a fost foarte agitată, căci marea skupștină avea să alegă pe noul rege. Stradele erau înțesate de lume și toți așteptau cu mare încordare rezultatul zilei.

Amănunte asupra decursului adunării n'avem încă. Cunoșcem însă rezultatul. La 12 ore și 12 min. marea skupștină a proclamat de rege al Serbiei pe prințul Karageorgevici.

Votul a fost primit cu strigări puternice de „Zivio” (jivio!)

S'a ales imediat o delegație, care să meargă la prinț și să-i aducă la cunoștință marea eveniment.

### Amănunte despre tragedie.

După sciri provenite din sorginte autentice, noul rege al Serbiei nu se va putea instala imediat în konak, fiind-că urmele faptei îngrozitoare din noaptea de Miercuri spre Joi, nu sunt șterse încă. Cei 16 ofițeri, cari au năvălit în konak, au nimicit totul în mod vandalic. Tapetele

de mătase le-au sfirțicat, plafondul cu gravuri scumpe l'au murdărit, au spart geamurile; de la pat până la odaia de baie e numai un lac de sânge, marile oglinzi sunt murdărite cu sânge, paturile, albiturile lor, mobilierul, sunt dărăburite și tăiate cu săbiile.

— Din scirile ultime reiese, că pe timpul tragediei, *Țințar Markovici* nu mai era de fapt ministru president. El își dăduse demisiunea. Regele Alexandru se ocupa pe planul, ca să convõe skipștina în Niș, însă mai întâi să aresteze pe agitatorii din opoziție. *Țințar* vedea, că acesta ar fi un pas violent, de altă parte era gelos de influența generalului *Lazar Petrovici*. *Țințar* s'a declarat dér contra planului regelui. Opoziția lui *Țințar* ațită și mai mult pe rege, care ajunge să se certe cu *Țințar*. În urma acesta *Țințar* și-a dat demisiunea. Regele o primi.

Acosta s'a întâmplat două zile înainte de tragedie, însă în mare secret. Regina începuc acum să bănuască sorțea teribilă ce-i așteptă. La serata de curte dată în sera tragediei, ea a dis cătră un consul străin:

— Trăesc într'o vecinică temere, n'am liniște, nici ziua, nici noaptea, decât a și fi știut, că trebuie să trăesc astfel de momente, nici-odată n'ași fi dorit tronul. Poporul nu-și iubesc regele, ér pe mine mă urăsc. Ai să veți încă, că o se ne prăpădescă. Țera e mai tare, decât noi.

— Partisanii lui *Karageorgevici* îl chemară pe acesta să vină în țară, căci cauza lui va izbândi atunci. *Karageorgevici* însă a răspuns:

— Dămne apără. Regele Alexandru lucrăză destul de bine în interesul meu.

— *Ministrul de război Pavlovici* a fost împușcat astfel: Cine-va i-a telefonat să bage de seamă, că au să-l surprindă soldații în casă.

Ministrul își îmbracă uniforma de general, apoi se puse în ferestră. El veduc prin întunec, strălucind baionete.

— Cine e? întrebă.

Nici un răspuns.

*Pavlovici* descără un revolver, însă în acel moment un glonț venit de din jos, îi sfărâmă mâna dreaptă. Ministrul, îngrozit, strigă nevetei sale: Refugiați-vă! Femeia fugi cu fiica ei și se refugiară în vecini.

Intr'aceea căpitanul, care conducea pe câți-va soldați, intră în curte și bătu la ușe. Un servitor deschise.

— Stăpânul tău e condamnat să moră, lasă-ne să intrăm.

— Stăpânul meu este atașat militar rusesc, pe acesta nu-l puteți condamna la morțe! răspunde feciorul.

Căpitanul greși locuința. Iși ceru scuze și apoi s'a dus cu soldații la locuința lui *Pavlovici*, care tocmai își lega mâna sengerândă cu o cărpă. Căpitanul descără revolverul asupra ministrului, glonțul pătrunse prin ordinul-Miloș și se opri drept în inima ministrului, care cădu mort.

— *Regele Alesandru*, în după amiața zilei de Miercuri era trist și posomort. Presințări negre îl munciau. Era agitat și estraordinar distras. *Țivikerii* mereu îi cădeau de pe nas. Ședea tăcut în vasta sală a vechiului konak, în sala de unde a fost aruncat pe ferestră după ce fu asasinat

Se gândea pôte la cele trei atentate ce s'au făcut la viața lui.

= În legătură cu tragedia de la curtea sârbescă amintim, că alaltăeri locotenent-colonelul *Zsivković* s'a împușcat în ministriul de război. Căpitanul de stat major *Svetozar Golubović* a înebunit. El are mania, că-l vor executa Locotenentul *Lazar Sovanović* s'a împușcat și el în fortăreță, fiind-că nu i-s'a spus și lui, ca să participe la „fapta glorioasă națională” din nopțea de Miercuri spre Joi.

= *Autopsia părechei regale sârbesci*. Medicul Dr. Michel, care a făcut autopsia cadavrelor părechi regale sârbesci, intervievat de un diarist a spus următoarele: La cadavrul regelui am aflat șese răni produse de glonțe și trei răni grave produse de sabie. Din răni produse de glonțe trei erau mortale. Un glonț i-a străbătut inima, două abdomenul. Răni de sabie le-a căpătat degelele și răni, apărându-se. Pe corp se mai află afară de acesta, numeroase contuziuni și împunsături de sabie sêu baionetă. Am constatat, că regele *Alexandru* a fost un bărbat robust, inclinat spre îngrășare, însă sănătos. — La corpul reginei *Draga* am aflat patru răni de glonț și mai multe de sabie, mai ales la brațe, precum și numeroase împunsături. Din răni de glonț, două erau mortale, perforând inima și plămâni. Am constatat că organismul i-a fost sănătos. În plămâni erau două urme de pneumonie vindecată. Am constatat mai departe, că regina a fost cu desavârșire stêrpă. Ofițerii au descărcat glonțele din revolvere calibru 7 mm. la distanță de trei pași. Din alt izvor se raportază, că creeri lui *Alexandru* erau abnormali, ca la cretinii.

#### Regimentul sârbesc de inf. Nr. 6.

*Regimentul, care a luat partea cea mai activă la detronarea regelui Alexandru, acel care s'a dovedit — nu prin actele de bravură ale soldaților și ofițerilor săi — ci prin sălbătăcia cu care a executat hotărârile sinistre ale conspiratorilor, este tocmai al 6-lea de infanterie, al căruia colonel proprietar este M. S. Regele Carol. I-a fost acordată Regelui Carol această onoare în 1895, cu ocazia vizitei, pe care Alexandru I. a făcut-o în București și la Sinaia, la doi ani după proclamarea sa ca Rege al Serbiei.*

Acest fapt a produs o penibilă impresiune în cercurile militare din București.

#### Politică sârbescă deochiată.

I.

Numele *Pildner* nu este cu totul necunoscut cetitorilor noștri. Ei își vor aduce aminte de el. Deși este un mameluc ca toți mamelucii din falanga guvernului, totuși are veleitatea de a face prin gazete politice sârbescă, care se placă celor de la cârmă și care se recomandă pe Sași deosebitei lor bunăvoințe.

Am luat notă de câte-va ori despre articoli „patriotici” cu cari d-l *Pildner* debutază cu predilecțiune în colónele diarului „*Budapester Tagblatt*”. De astă-dată a publicat un articol intitulat „*Sașii și obstrucțiunea*”, în care, nu numai din întâmplare, se ocupă între altele și de „punctele de atingere” între noi Români și „*Sașii verđi*” de odinioară.

Credem a fi de interes a le face cunoscut și cetitorilor noștri acest articol, cu care deja s'au ocupat mai pe larg atât „*Kronstädter Zeitung*”, cât și foia maghiară din localitate „*Brassói Lapok*”. *Pildner* își începe articolul amintit dîcînd:

„Pe când comitatul model al țării, congregația comitatului *Pesta-Pilis-Solt*, într-o motivație comitatului și greu de înțeles a declarat așa dîcînd război guvernului și a luat erî poziție în contra proiectelor militare, telegraful ne comunică, că ađi vechiul oraș sârbesc *Sighișoara* (*Segesvár*) a luat unanim hotărîrea de a adresa came-

rei o reprezentație, care ia poziție energetică în contra uneltirilor absurde și fără de conștiință ale obstrucționistilor noștri, și exprimă, *implicite*, deși nu *expressis verbis*, încredere față cu guvernul...

„...Scopul acestor rënduri este de a ne provoca la enunțările forte respectabile ale acelor comitate, ai căror membrii și funcționarii aparțin în mod precumpător naționalității sârbesci, ai căreia deputați dietali stînd în parte mare în afară de detalii, tînd în genere de reprențări opoziționale...”

„La 29 Mai n. comitatul Brașovului în adunarea sa generală bine frecventată a primit, după o desbatere interesantă ce a durat trei ore, propunerea făcută de conducătorul comitatului districtual sârbesc advocatul *Carl Adam*, sprijinită prin'o cuvîntare patriotică plină de efect a deputatului *Dr. Carl Lurtz*, conducătorul talentat al așa numiților „*Sași verđi*” de odinioară, propunere care deplînge adînc atitudinea obstrucțiunii și o desapróbă.

„În această adunare vorbiră, în afară de cei numiți, încă medicul sârbesc cu renume *Dr. Flechtenmacher*, ér din partea Maghiarilor președintele camerei advocatiale *Dr. de Harmath*, apoi advocatul *Dr. Zakarias*, precum și directorul școlii reale de stat *Emil Rombauer*. Conducătorii Românilor, și în deosebire redactorul foiei ultraromâne „*Gazeta Transilvaniei*”, *Dr. Aurel Mureșianu*, fiscalul comitatens de odinioară *Ioan Lengeru* și advocatul *Dr. Nic. Mănoiu* au vorbit cu asprime pentru a nu se lua poziție și au pledat pentru a se lăsa obstrucțiunea să-și facă mendrele mai departe. Unul din acești domni a spus o poveste despre starea pretinsă despoiată de drepturi a naționalității române din Ungaria și a dat expresiune speranței, că pentru ei, Români, din aceste încercături ađi mîne se va naște un avantaj. *Mai corect ar fi trebuit să spună*, că mulți dintre Români așteptă să se desvólte mai departe stările triste actuale, căci *e bine a pescui în turbure*.

„Interesant a fost, că în această adunare comitatensă s'a observat o apropiere a Sâsimei de elementul conducător maghiar, pe lângă care punctele de atingere între „*Sașii verđi*” de odinioară și Români, cari încă înainte cu câți-va ani nu se pôte nega că a existat, a dispărut de pe suprafață. Este acesta consecunța unei desvóltări sănătoase a politicianilor sași în alipirea lor de elementul maghiar conducător și susțitor de stat”.

După acesta autorul articolului, *Pildner*, spune, că același procedeu a avut loc, deși nu în mod așa de aspru, totuși *desul de la înțeles*, în congregația comitatului Sibiiu în 4 Iunie n. și că și „cel mai sârbesc dintre municipii”, comitatul *Târnavei-mari*, a luat unanim decisiune în sensul sus amintit.

În fine mai află de bine a observa, că cea mai mare parte dintre deputații sași ai acestor comitate stau în afară de partide, ceea-ce ar resfrînge mai bine învinuirea ce se ridică din partea opozițională, că guvernul a pus la cale manifestația contra obstrucțiunii cu ajutorul deputaților aderenți ai lui și al fișpanilor...

#### Adunarea despărț. I. Brașov

al „*Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român*”.

II.

După deschiderea ședinței, președintele dă cuvîntul secretarului *N. Bogdan*, care la rëndul său citește raportul comitatului despre activitatea despărțământului în cursul anului trecut, adevă de la adunarea generală din Bod ținută la sfîrșitul lui Iunie 1902 și până la adunarea din anul acesta.

Raportul acesta, ca de obicei, va fi publicat în foia noastră, din care cauză ne mărginim a-l resuma pe scurt.

În general despărțământul a progresat și interesul fruntașilor noștri s'a manifestat anul acesta în mod mai intensiv,

dovadă înscrierile de membri fondatori și pe viață.

Mörtea a răpit din mijlocul nostru în cursul anului trecut pe următorii membri ai despărțământului: *I. Petric*, protopop, *I. Popea*, profesor, *N. Mocanu* și *N. Eremia*, comercianți, *I. Leucescu*, preot și *I. Meșianu*, învățător. Președintele propune a se exprima doliul prin ridicare, ceea-ce se face.

Numărul actual al membrilor este: 2 fondatori, 6 pe viață, 85 ordinari și 54 ajutători.

Despărțământul are 17 agenturi. Se relevă reorganizarea agenturii din *Rîșnov* întemplată în ziua de *Bunăvestire* prin delegații *N. Bogdan* și *Oancea*. Președintele acestei agenturii este *C. Proca*, secretar: *Butnariu*, bibliotecar: *Bude*, casier: *Gh. Ilie*.

Biblioteca populară sunt în număr de 14 cu 1276 volume în valoare de 2148 cor. Se relevă ajutorul de 60 coróne dat pe sêma bibliotecilor despărțământului de către d-na *Elena Dr. A. Mureșianu* și d-l *Z. Bârsan* din venitul reprezentațiunii teatrale, ce s'a dat de curînd în Brașov.

Comitetul a ținut în cursul anului 8 ședințe.

Statutele reuniunii agricole s'au tradus prin îngrijirea comitatului și s'au înaintat spre aprobare.

În strigăte entusiaste de „să trăiescă” se anunță înscrierea d-lui *Dr. Hosanu* ca membru fondator cu suma statutară de 400 coróne, a d-lui *Petru Nemeș*, notar public regesc ca membru pe viață cu suma de 200 coróne, a d-lui advocat *C. Popovici* membru pe viață cu 200 coróne.

Președintele, după terminarea raportului anunță, că în cursul acestei ședințe a mai intrat suma de 200 coróne de la d-l *Petru Pop* jude de tribunal în pensiune, ca taxă de membru pe viață. D-lui *Pop* i-se fac entusiaste ovațiuni.

Tot la locul acesta relevăm înscrierea de membru pe viață cu taxa de 200 coróne a d-lui *Petru Popovici*. Această înscriere s'a făcut mai târziu în cursul banchetului, însă am amintit-o aci în ordinea înscrierilor.

Președintele anunță trecerea d-lui *Dr. Vecerde*, membru pe viață, și a d-nei *Vecerde* de la despărțământul Sibiiului la despărțământul nostru.

La propunerea comitatului se votază 2 premii de câte 20 coróne pentru grădiniile de școlă cele mai bine cultivate.

Casierul despărțământului d-l *C. Aisăr* dă cetire raportului, sêu asupra încasărilor și cheltuielilor, precum și proiectului de budget pe anul viitor.

Pentru cenzurarea socotelilor se alege o comisie compusă din d-nii: părintele *Al. Verzea*, *Dr. N. Vecerde* și *I. C. Panțu*, ér pentru înscrierea de membri noi o comisie compusă din dd: *G. Proca*, *I. Hamsea* și *Săbădeanu*.

În timpul cât lucrăză comisunile trei conferențieri întrețin publicul cu trei subiecte din cele mai interesante:

1) D-l învățător *Renghia* vorbește despre tema: „Cum ar puté Români să ajungă la bunăstare materială și cultură spirituală”, relevând în deosebi buna înțelegere, ce trebuie să domnescă întru ajungerea acestor ținte.

2) D-l învățător *Anania Boldor* vorbește despre „*Îngrijirea pomelului*”, aducînd exemple din Franța și Germania, unde pomele sunt un însemnat izvor de venit și îndemnă pe Români să cultive de asemenea acest ram al îmbogățirii naționale.

3) D. I. *Lăpedatu* își desvóltă conferența sub titlul: „*Idei călăuzitoare despre biserică și școlă*”, în care arată importanța bisericeii și școlii naționale, cari au servit în tot'd'auna limbii române drept pavăză.

Președintele mulțumesc conferențiarilor pentru ostentă și își exprimă dorința, ca ideile exprimate în ele să prindă rădăcini în mijlocul Românilor.

*Dr. Vecerde* raportază în numele comisuni cenzurătoare, că socotelile s'au găsit în cea mai perfectă ordine, așa că pot fi considerate model de exactitate și propune a se înainta comitatului central

spre a se da comitetului absolutul pentru anul trecut și a se aproba proiectul de budget.

Cu alegerea celor doi delegați, cari să reprezente despărțământul la adunarea generală din Baia-mare, se însărcinează comitetul.

Comisiunea pentru înscrierea de membri noi raportază, că s'au înscris membri ordinari: *Dr. Bunea*, *Dr. Fruma*, *Murăroiu*, *Petrovici*, *M. Navrea*, *David Pop* și *Virg. Pop*, și câți-va ajutători.

Pentru verificarea procesului verbal se aleg d-nii: *I. Lengeru*, *S. Damian*, *N. P. Petrescu*.

Președintele închide ședința mulțumind celor prezenți pentru atențiunea, ce au dat'o desbaterilor.

Cel din urmă, care a luat cuvîntul, a fost părintele *C. Proca*, care a mulțumit în numele comunei pentru onórea de a se fi ținut în această comună adunarea despărțământului.

Cu ocasiunea adunării s'au împărțit diferite cărți la popor.

Ar fi acum să raportăm și despre banchetul, care s'a ținut la restaurantul „*Zur Rosenauer Burg*”, participând yr'o 70 persoane. Din cauza lipsei de spațiu nu putem să vorbim în detalii despre toastele ce s'au rostit, căci au fost cu totul în număr de două-zeci și șapte, care de care mai interesante și mai instructive. Tóte au fost ascultate cu mare atențiune.

De la acest banchet s'a trimis președintelui *Asociațiunii* următoarea telegramă:

Dr. *Alexandru Mocsonyi*  
președintele *Asociațiunii*

Birkis.

„*Despărțământul I al Asociațiunii întrunul în adunare generală în comuna Rêșnov, Vê trimite respectuoase salutări, dorindu-vé vieță îndelungată spre fala și progresul poporului român*”.

\*

Ast-fel a decurs adunarea despărțământului I. la Rêșnov. Pentru lipsa de pompă și alaiu, pe care cei mai mulți ar fi dorit să se facă, dându-se și fastul esterior—necesar în unele împrejurări—am fost compensați prin lucrarea intensivă, armonică și instructivă, ce s'a observat în tot cursul ședinței și care s'a continuat prin discursuri chiar și la banchet.

După-cum aflăm în ultimul moment, d-l *Dr. Alexandru Mocsonyi* a răspuns astăđi 3/16 Iunie la depeșa de mai sus prin următoarea telegramă:

D-lui *A. Bârseanu*

Brașov.

„*Cu mulțumită am primit salutarea cordială a despărțământului Asociațiunii și doresc activității lui succes rodnic*.”

(ss) *Alex. Mocsonyi*.

## SCIRILE DILEI.

— 3 Iunie v.

Profesórá nouă română. D-șóra *Eugenia Bardosy*, fiica domnului inspector de școle în pensiune *Iuliu Bardosy* din Sibiiu, a făcut în Calocea cu eminentă examenul de cualificație ca profesórá pentru școlile civile de fete, și separat ca profesórá pentru limba francesă, cu dreptul de a puté preda în limba maghiară și cea germană.

L'au prins pe *Micsinai*. Cine-i *Micsinai*? Așa se chemă vizitiul de la posta din *Budapesta*, care a spart ușa cariolei și scoțînd de acolo lădița cu banii a fugit cu ea. În lădița se aflau 98.000 cor. Vr'o săptămână l'au căutat pe *Micsinai*, fără să-l găsescă. În cele din urmă credea, că i-au perdut urma, ca și lui *Kecskeméti*, până-ce *Vinera* trecută nisce țărani din *Jászapáti* l'au cunoscut după descrierea ce a fost publicată prin diare și l'au prins. El avea de gând să fugă în România, căci auđise, că în București, *Galați* și *Brăila* sunt mulți birjarși și vizitii unguri. Încât pentru bani, dîcea el

după-ce l'au prins, că avea de gând să jöce cu ei în cărți seu la bursă și câștigând să restituie poștei suma furată (?). „Acuma ved, că numai prin muncă cinstită pöte ajunge omul la ceva. Am să-mi fac pedepsa de temniță, cât o să-mi dea tribunalul și apoi 6ră mă fac „om cinstit“.

**Din o scrisöre a regretatului Teofil Fräncu.** Câte-va luni înainte de mörtea sa, neuitatul *Teofil Fräncu* a adresat unui bun și sincer amic al seu din copilärie *P....* (în Brașov) o scrisöre din care reținem rëndurile urmätöre pline de nobile sentimente:

„Eșind în lumea mare, am apucat în două direcțiuni deosebite, însă uniți în ougete și simțiri, servind amändoi deopotrivă cauza dröptă a poporului român și contribuind și unul și altul, fie-care în cercul activității sale: tu ca magistrat, eu ca publicist, la propășirea neamului românesc pe terenul cultural, economic și moral. *Fără cultură și fără moralitate e imposibil ca un popor mic, seu mare, să-și pötä dobändi și asigura în mijlocul popörelor o viață proprie a sa națională.* De aceea eu drag imi aduc aminte de tine și de toți amicii și contemporanii, cari în viața publică au rămas credincioși neamului românesc și au servit și servesc încă cu iubire și cu credință märețul scop al culturile naționale, fără de care nu e mänduire. — Cine ar fi dis acum cinci-deci de ani, că pe moirlosul mal al Dämboviței, bätucit de potcövele cailor Cazacilor, Turcilor și altor străini, se va nasce un regat român în frunte cu un Rege constituțional ales de popor din marea și gloriösa familie a Hohenzollernilor, ar fi fost trimis de dușmanii noștri seculari, decä nu la închisöre, cel puțin însă la o casă de nebuni, seu cum îi dic aici turcesce: la *balamuc*. Mare e însă Dumneđul pärintilor noștri. Cu voința și ajutorul lui, prin *muncă onestă și neinteruptă*, se va realiza märețul scop al culturile naționale pe teren cultural, economic și moral“...

**De la „Vlädöasa“** institut de credit și economii, societate pe acțiuni din B.-Huedin, am primit urmätorul comunicat: „Consideränd stările financiare exprimate în reducerea etalonului de interese, cu tötä onörea v6 aducem la cunöscință, că direcțiunea nöstră în ședința sa din 9 Iunie a. c. a decis reducerea intereselor după depuneri de la 6% la 5½% cu începutul de la 1 Iulie 1903. Esprimändu-v6 mulțămitele pentru încrederea manifestată față de noi, ne rugăm și pe viitor a ne onora cu aceiași încredere. Cu distincși stimă. B.-Huedin, 12 Iunie 1903. „Vlädöasa“ societate pe acțiuni, institut de credit și economii.

**Congresul internațional de chimie.** În ziua de 9 Iunie s'a deschis la Berlin al V congres internațional de chimie. Congresul s'a ținut în palatul „Reichstag“-ului german și au participat vrö 300 de chimiști, delegați din töte statele. România a fost reprezentată prin Dr. Stefan Minovicü, directorul institutului de chimie analitică din Bucuresci. D-l Minovicü a ținut înaintea savantei adunări o conferență, de care se ocupă în detail tötä presa berlinese. D-sa a tratat despre diferența sängelui din punct de vedere judiciar, atragënd atențiunea congresiștilor asupra metodelor propuse de Dr. Uhlenhuth, pe care le-a declarat de förte efficace în cercetările medico-legale. Dr. Minovicü a propus înființarea unui institut destinat a prepara serum-ul necesar și și-a exprimat dorința, ca acest institut să fie înființat în Germania. Dr. Uhlenhuth, care era de față la această conferență a felicitat în plină ședință pe Dr. Minovicü.

**De la telefon.** Suntem rugați a aduce la cunöscința publicului, că la chemarea oficiului telefonic central, după-ce a sunat respectivul, se nu mai aștepte să-i vină răspuns prin sunare de la centrală, ci să pună urechea imediat la scioacă și va auzi răspunsul: „Hallo“ seu „Central“.

**Căpitan împușcat.** Se scrie din Marburg (Stiria): Carol Kauz, căpitan în regimentul 47 de infanterie, care a plecat înainte de asta cu câte-va zile cu compania sa în Croația, luändu-se la cörtă cu nisce țărani, a pus pe soldați să împuşce asupra acestora. În același timp însă căpitanul încă a fost împușcat pe dinapoi. Corpul lui a fost transportat la Marburg. Se crede, că a fost împușcat din răsbunare deöre-ce Kauz era de-o rigöre estremă cu soldații.

**Reparația unei insule.** Insula Helgoland amenință a dispäre în mare. S'au început lucrările de reparație. Golurile săpate în stânci se vor umpl6 cu beton și se va ridica un zid de 15 metri înălțime.

**Concertul reunitului flautist Welicow,** despre care am amintit deja, se va da mäne, Miercuri în 17 Iunie n. s6ra în sala otelului „Europa“. D-l Velicow, distinsul elev al „regelui flautului“ Terschak, pe care la timpul seu l'a auzit și publicul nostru brașöven, va debuta c'un program förte ales conținënd compoziții strălucite de Briccialdi, Terschak, Hermann etc. În deosebi e delicios concertul din „Somnambula“. Prin orașele mari europene pe unde a umblat, d-l Velicow a secerat mari laude și pretutindenți criticii în arta musicală au recunoscut, că profunđimea, desteritatea și dulöeța tonurilor ce le scöte din flautul seu numai cu aceea a lui Terschak se pöte asem6na. Eată punctele principale ale programului, între cari artistul va intercala de sigur și vrö doină frumösă românescă:

Program: 1) Fantaisie sur un air național russe, par C. Hainemeyer. 2) Grande Fantaisie de Concert, de l'op6ra Faust, par Hermann. 3) Andante Cantabile, Romance par A. Ortnier. 4) Fantaisie brillante, sur des motifs de l'op6ra „La Sonnambula“, par Briccialdi. 5) Schwedisches Concert, von Popp. 6) Le tremolo, grand caprice brillant par Terschak.

Bilete se capötä în librăria Hiemesch și s6ra la cassă. Suntem convinși că amatorii artei musicale nu vor läsa să trecä rara și plăcuta ocasiunea de a lua parte la concertul acestui virtuos în flaut. Inceputul la örele 8. Intrarea 1 coronă.

**Tinerimea teologică din Ciceu-Cristur** și împrejurime va arangia la 12 Iulie 1903 st. n. în comuna Ciceu-Cristur, în localitățile fondurilor grănițeresci petrecere de väră. Prețurile de intrare: Pentru o persoană 2 coröne, în familie 1 coronă 60 fil. Venitul e destinat în favorul bisericei și a școl6i gr. cat. din loc. Contribuirile maritimöse se vor publica. Inceputul la 7 öre s6ra. Spre sciință: a) Stimätele famili sunt avisate la provisiune proprie, 6r de beuturi bune și quartire gratuite se va îngriji comitetul. b) Trenul de cătră Clușiu-Deșiu-Zelau sosesc la 11 öre a. m. și 7¾ s6ra, de cătră Bistriță la 3 öre p. m. În comitet: George Isaiu președinte. Ioan Sonea v.-președinte. Paul Sälvan v.-președinte. Vasilie Tămăș secretar. Alesandru Ciacoș secretar. Valeriu Deac cassar. Ioan Balu controlor și alți 23 membri.

## Din Austria.

Apropindu-se alegerile pentru „Reichsrath“, jidovii și social-democrații au întărit din nou vechia lor pretenie, pentru a lupta în potriwa „burghezimei“. În cestiunea acestei înfrățiri evreo-socialiste, diarul „Deutsche Zeitung“ din Viena în numărul seu de la 6 Iunie scrie urmätöarele:

„Infrățirea între jidovi și social-democrați la prima vedere ni-se pare nefirescä.

Jidovii öri au deja banii, öri decä nu-i au, caută cu öri-ce preț să pună mäna pe ei, pe când social-democrații vr6u să facä proprietate colectivă și din averea câștigată prin înșeläciune a fiilor lui Israel, ceea-ce, decä s'ar întâmpla ar provoca un „ai vei“ general în mijlocul poporului ales. Cum pöte decä exista pretenie între Evrei și social-democrați?

Aceia, cari au iscodit întâiu idea, să röstörne cu fundu 'n sus vechia ordine

socială și să întemeieze o nouă societate, în care să domnescä în adev6r libertatea, egalitatea și frățietatea. În care să stea toți pentru unul și unul pentru toți și să nu fie bogăți și s6raci, fruntași și codași, să nu existe proprietate privată, cu un cuvënt o societate, care ce e drept în micä conventicule pöte să fie posibilă pentru un scurt timp, care însă nici odată n'a existat, fiind-că nu pöte să existe, ca alcătuire generală, care să îmbrățișeze tötä omenirea, — aceia, dicem, cari au zämislit întâiu acea idee, au fost nisce nebuni, cari nu sciau să-și dea s6mă de raporturile existente.

Fiii lui Israel de obicei nu se num6ră printre asemenea nebuni, însă ei se stabilesc cu preferență în apropierea unor asemenea nebuni, deöre-ce cu ömenii, cari nu-și pot trage s6mă de raporturile existente, tot-d6una mai ușor se pot face ghesefuri.

Secretul înfrățirii nefiresci se esplică așa-d6r pur și simplu prin faptul, că Evreul căuta să-și câștige influență asupra conducerei partidului, pe deoparte, fiind-că aici miroșia posturi bine plătite, pe de altă parte spre a acapara conducerea întregii mișcări.

Statul viitorului, pentru Evrei este lucru indiferent, mai ales decä în acel stat al viitorului toți ömenii vor trebui să muncescä deopotrivă și nici unul nu va av6 mai multă avere, decät celălalt. Atunci va dispäre öri-ce speranță de a put6 trăi și a se îmbogăți din seul altora, unica țintă a tuturor Evreilor.

Decä însă au luat ei conducerea în mäna, atunci ei pot să împedec6 sosirea unor raporturi atât de iraționale și să-i fac6 pe proștii de muncitori să crödä că încă n'a sosit timpul, însă cu cât se înmulțesc partidul mai mult și cu cât se incassözä mai mulți creștări din sudorile lucrătorilor, cu atât mai mult se apropie ordinea veche socială de ordinea cea nouă. Și unde se ivesce un post rentabil, jidovii și tovarășii lor vin cu dröia.

S6 nu credä însă cine-va, că lucrătorii sunt orbi. Ei v6d förte bine și adevesea vorbesc între sine despre conducătorii socialiști, cari n'au făcut nimic și n'au suferit nimic pentru causă, d6r tot-d6una sunt prezenți, de câte-ori este de ocupat vr'un post în sinul partidului. În practică cu töte acestea nu pot face nimica. Un jidov scie să vorbescä și să sucözä de ce lucrători și tot el r6mâne d'asupra.

Și apoi în öele din urmă, chiar de ar sosi acel mare eveniment al noiei ordini de stat, Evreii și-au cätigat atâtea merite pentru causă și stau atât de aproape de ieslea statului, încät cu drept cuvënt sperözä, că în noul stat ei vor face parte din guvernatori și nu din guvernați. Social-democrația öri-cät de primejdiosă li-s'ar pär6 unora, pentru jidovi de-ocamdată este un isvor de câștig, și o scară tot-odată pe care se vor urca la stăpänirea lumii, de care Evreii în tot-d6una au visat și visözä până în ziua de astăzi.

Cei ce au urmărit cu atențiune în timpul din urmă purtarea social-democrațiilor, a putut să observe lămurit influența jidovilor. Apucäturile, de a străbate în töte locurile, sunt apucäturile negustorului ambulat evreu, care decä l'ai dat afară pe ösa dinainte, își intră în casă pe cea dind6r6. Obstrucțiunea, prin care minoritatea vr6 să forțeze majoritatea, nu este principiu social-democrat. În social-democrație trebuie să domnescä principiiu majorității. Obstrucțiunea social-democrațiilor coresponde palavrelor jidovesci, cu cari să năpustec asupra adversarului, pe care de altminteri nu sunt în stare a-l convinge. De câte-ori nu-i faci jidovului pe voie, numai să scapi de palavrele lui! Așa ar vrea ei să fie și în parlament. S6 urle ca să nu se audä cuvëntul adversarului, este apucätură curat jidovescä! Așa făceau jidovii încă în vechime, adunödu-se înaintea reședinței superiorilor lor și umpländ aerul cu urletele lor, până li-se împliniau dorințele, öri îi goniau cu armata.

Trebuie să ne întrebăm, cât timp se vor läsa tiranisați lucrătorii noștri de cătră această jidovime, care nu le vr6 binele, ci banii? 6r lupta nöstră contra social-democrației trebuie să fie în prima linie o luptă contra jidovismului, care stăpänesc social-democrația. Până nu vom recunosce acest adev6r, lupta nöstră contra social-democrației, o vom purta cu arme tocite.

**NECROLOG.** Subscriii cu inima înfrântă de durere aduc la cunöscința numeröselor rudenii și cunoscuților, că prea iubita lor mamă, bunică, soră, cumnată și söcră v6d. **Elena Popovicü-Barcianu** născ. Iuga de Băcia după grele suferințe a adormit în domnul îmärtășit cu sfințele

taine, Luni în 15 Iunie a. c. n. la örele 12½ p. m., în etate de 69 ani.

R6mășitele pämentesci ale scumpei defuncte se vor duce Miercuri, la 17 Iunie a. c. n., la örele 11 a. m., de la casa mortuală, strada Cisnădiei nr. 7 la Rășinari în biserica nouă, unde se va îndeplini serviciul divin funebral, depunödu-se în urmă în cripta familiară de acolo.

Fie-i ț6rina ușöră și memoria bine-cuvëntată!

**Sibiü.** 15 Iunie 1903 n. V6d. Iustina Dr. N. Olariu n. P. Barcianu, Constantin P. Barcianu, Aurel P. Barcianu, Elena I. Popovicü născ. P. Barcianu, ca fi și fiice. Carolina N. B. Popp n. Iuga de Băcia, ca soră. Nicolae B. Popp, v6d. Elena I. Iuga de Băcia, ca cumnat și cumnată. Iulius Popovicü, ca ginere. Delia, Livius, Elvira și Mariöra N. Olariu, Tiberia C. P. Barcianu, Elvira și Victor A. P. Barcianu, ca nepoți și nepöte.

## ULTIME SCIRI.

**Demisiunea cabinetului Szell.**

**Badapösta.** 16 Iunie. Coloman Szell a declarat ađi, în cameră, că deöre ce opoșiția ce i-s'a făcut în cestiunea proiectelor militare, a creat o situație gravă și complicată, și fiind-că nu mai există deplină armonie între factorii competenți, armonie cu ajutorul căreia să-i succözä a-și validita sistemul seu politic, — Duminecă a prezentat *Majestății Sale demisiunea întregului cabinet. Majestatea Sa o primit dimisiunea.* Propune amändurarea camerei până la constituirea noului cabinet.

*Kossuth* declară în numele partidului independist, că decä viitorul guvern ar încerca să se servescä de mijlöce forțate, öri ar schimba regulamentul camerei, lupta contra lui se va purta tot cu aceeași hotăr6re ca și până acum contra lui Szell. — *Zichy* (partidul poporal) regretä cäderea lui Szell, care a venit la cärnä cu accentuarea devisei: lege, drept și dreptate, și spune, că partidul seu va combate fără cruțare un guvern, care ar încerca să reintroducä sistemul vechiü de sub Tisza și Banffy.

**Noul rege s6rbesc.**

**Belgrad,** 15 Iunie. Marea skupștină a ales de președinte pe *Velimirovicü*. Skupștina a ținut ședință în marea sală a noului palat, unde a fost senatul, fiind la un loc skupștina și senatul.

În unanimitate s'a proclamat restabilirea constituției de la 1888, apoi s'au început desbaterile asupra alegerei Soveranului.

Președintele a dis, că întreaga Serbie privesce cu încredere la prințul Petru Karagheorghevicü și-l dorește ca rege. Adunarea a făcut cäduröse ovațiuni și 'n unanimitate a fost primită candidatura lui Petru Karagheorghevicü.

Imediat adunarea a proclamat rege pe prințul Petru Karagheorghevicü.

Puternice strigări de „Jivio“ umplură sala. Poporul de pe strade a repetat strigätul 101 tunuri vestirä marele eveniment.

Armata, care se afla în curte, a făcut imediat jurämentul de credință cătră noul rege.

În oraș domnesc6 o animație de nedescris. Pretutindenți se strigä: Träescä Karagheorghevicü.

Diarele s6rbätörind pe noul rege, relevä meritele dinastiei Karagheorghevicü și exprimä speranța, că prin alegerea sa va începe o nouă 6ră fericită pentru Serbia, atât de încercată până acum.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.  
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

**Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:**

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauga lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru comandație.)

—A apărut tomul I. din „*Novelă*“ de Vasile Ranta *Buticescu*. Broșura are 286 pagini și conține istorioare frumoase scrise într-un limbaj plăcut. Prețul ei e 1 cor. 6) bani plus 20 bani porto. Se poate procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

Din compozițiunile pline de melodii românești ale mult regretatului compositor-român *Ciprian Porumbescu*, tipărite și edate în edițiuni populare de d-na *Mariora Rațiu* născută *Porumbescu*, se află de vânzare la Tipografia noastră următoarele piese:

„*Imn de urare*“ cu două voci, „*Hora Prahovei*“, „*A cădul o rază lină*“ cu voce, „*Fluturaș de noapte*“ polcă, „*Frunză verde mărăgărit*“ cânt popular, „*Pe câmpiile Stupcei*“ polca mazurea, „*Fata popii*“ cânt popular. Fie-care bucată costă 50 b. plus 10 bani porto. „*Basme Iașene*“ vals, 1 cor. 50 b plus 10 bani porto. „*Potpouriu*“, din opera „*Crai nou*“ 3 cor. și *Overtura din opera „Crai nou*“ 1 cor. 50 bani plus 10 bani porto.

**Cărți de rugăciuni și predici.**

„*Micul mărăgăritar sufletesc*, cărți-țică de rugăciuni și cântări, întocmită mai ales pentru copiii mai marișori. Legată costă 44 bani) + 5 b. porto).

*Carte de rugăciuni, cereri și laude* întru onoarea Preacuratei Fecioare *Maria* pentru folosul și mângăierea sufletelor. Prețul legat 40 bani (+ 5 b. porto).

*Cuvântări bisericesti* scrise de Ioan Papiu Tom. III Prețul 3 cor., plus 20 b. porto.

*Cuvântări bisericesti* de Ioan Papiu: tomul III cuprinde cuvântări bisericesti acomodată pentru ori-ce timp; și pentru toate sărbătorile de peste an. Pe lângă predică, se mai află în text câte-o instructivă notiță istorică privitoare la însemnătatea diferitelor sărbători. Fiă-care tom separat costă 3 cor. (plus 10 b. porto)

*Predici pe toate Duminecile și sărbătorile de peste an*, de *Em Elefterescu*, cunoscut atât de bine în cercurile românești din numărösele sale scrieri. Are 250 pag. Prețul cor. 3 (+ 20 b. porto.)

*Predici pentru Duminecile de peste an*, compuse după catechismul lui *Decharbe*, de *V. Christie*. Conține predică dela Dumineca XI după *Rosalii* până la Dumineca *Vameșului*. Prețul cor. 1.60 (prin postă cor. 1.70.)

*Mama sfântului Augustin* de *Emil Bougaud*, traducere de *Salba*. Editura d-lui prof. Dr. E. *Dăianu*. Tipografia arhidiecezană din *Blași*. Cartea are 31 cule de papir (500 pagini) și este fructul ostavelelor unor laboroși studenți în teologie dela universitatea din *Budapesta*. Cuvântul *Salba* ne reamintesc societatea literară cu același nume a teologilor din seminarul desființat „*S-ta Barbara*“ din *Viena*. Cărei societăți îi mulțumim publicarea *Fabioli* și a unei porți din catechismul cel mare a lui *Deharbe*. Traducătorii ne ofer o lectură edificatoare în stil îngrijit, tiparul curat, hârtia bună. Prețul unui exemplar legat elegant în pânză este 4 corone (+ 30 b. porto) Un exemplar broșat 3 corone (+ 30 b. porto).

„*Cartea Durerii*“ de *Emil Bougaud*, tradusă din originalul francez de *Iacob Nicolcescu*, editura lui Dr. E. *Dăianu*. *Timișoara* 1895. O cărtică de mângăere sufletescă, care costă legată 3 corone (plus 10 bani porto).

„*Cuvântări bisericesti de Masai lon*“ traduse din originalul francez de *Ioan Genț* protopop gr.-cat. român al diecesei de *Oradea-n-are*. — Deja la 1898 a apărut în *Oradea* mare cartea cu titlul de mai sus care cuprinde 17 predică de ale vestitului orator eclesastic francez. Predicile sunt împărțite de traducător după anul bisericesc *resăritin*, și fie-o-re este pusă la acea Duminecă sau sărbătoare, cu a cărei evanghelie se potrivește predica. Un volum elegant de peste 400 pagini în 8<sup>o</sup> cu portretul lui *Masilon*. — Traducerea se distinge printr-un limbaj ales. — Prețul 5 corone (6 cor. plus 30 bani porto).

*Cuvântări bisericesti* pre sărbătorile de preste an scrise de *Ioan Papiu*. Preț. 3 cor. (pl. 30 b. porto.)

*Cuvântări funebre* și iertăciuni din autorii renumiți, prelucrate de *Titu Budu*. Tom. II preț. 2 cor. (plus 20 b. porto.)

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 15 Iunie n. 1903.

Renta ung. de aur 4%	120.70
Renta de corone ung. 4%	100.50
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	92.60
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	98.50
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	99.25
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	92.60
Bonuri rurale croate-slavone	99.25
Impr. ung. cu premii	198.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	156.—
Renta de hârtie austr.	100.25
Renta de argint austr.	100.—
Renta de aur austr.	120.90
Rente de corone austr. 4%	100.50
Losuri din 1860.	163.—
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16.32
Acții de-ale Băncei ung. de credit	731.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit	660.50
Napoleondori	19.06
Mărci imperiale germane	117.22 1/2
London vista	239.47 1/2
Paris vista	95.17 1/2
Note italiene	95.19 1/2

**Cursul pieței Brașov.**

Din 14 Iunie n. 1903.

Banecot rom. Cump.	18.94	Vënd.	18.92
Argint român.	18.80	"	18.90
Napoleond'ori.	19.04	"	19.10
Galbeni	11.20	"	11.30
Ruble Rusesct	2.53	"	2.53 1/2
Mărci germane	117.—	"	117.50
Lire turcesct	21.50	"	21.60
Scris fonc. Albina 5%	101.—	"	101.—

Nr. 9376—1903.

**Licitațiune de vânzare.**

În scopul vânzării aprobate de forurile mai înalte a realităților de case apartinătoare comunei orășenesci *Brassó*, și anume în:

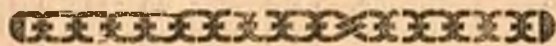
- 1) Strada *Brutarilor* nr. 6 în valoare de 5995 cor. 40 bani.
- 2) Strada *Castelului* nr. 47 în valoare de 14287 cor. 20 bani.
- 3) Strada *Orfanilor* nr. 42 în valoare de 4625 cor.
- 4) *Tergul cailor* nr. 18 în valoare de 44477 cor. 60 bani.

În 14 Iulie 1903, 10 ore a. m. se va ține licitațiune publică cu oferte la magistratul orășenesc (departământul administrației realităților orășenesci), la care se invită amatorii de cumpărare.

Condițiunile de licitațiune și de ofert precum și cele ale contractului ce se va încheia cu cumpărătorii, se află depuse până la ziua de licitațiune în biroul administrațiunei realităților orășenesci, unde amatorii de cumpărare le pot lua și în vedere pe timpul orelor de oficiu.

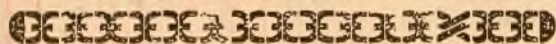
*Brassó*, 6 Iunie 1903.

(101,1—3) Magistratul orășenesc.



Se primesce un candidat de avocat cu limba maternă română, pentru cancelaria advocațională a d-lui *Mátyás Lázár* Sibiu, Strada *urezului* nr. 23.

1—3.(1009)



**De închiriat**

Locuințe foarte frumos mobilate, 4 odăi, bucatărie etc. în *Brașovul-vechiu*, Strada *lungă* nr. 29.

Se închiriază și separat odăi mobilate.

1—1



**Un econom**, care 10 ani a fost administrator la moșia contelui *Zichy* din *Cuzeplac* (*Középlak*) caută un post la vre-o moșie în *România*, seu *Ungaria*. Este în etate de 34 ani, însurat, activ și harnic a conduce lucrările economice după recerînțele timpului modern, are și cunoscințe de silvicultor.

Informații la administrația „*Gazetei*“.

(1—3)



**AVIS!**

Am onoarea a aduce la cunoștința Onor. public, că am luat asupra-mi **Magazinul** al firmei

**Wilh. Wächter** cu mărfuri de **Galanterie**

și vânzare de **jurnale**, atât din țară, cât și din străinătate, care de astăzi încolo se pot căpăta, ca și mai înainte.

Asemenea se primesc abonaamente pentru orî și ce fel de **jurnale**.

**H. MARZELL.**

2—3.(1003)

**Pentru Sesonul de vară**

în *Scheiu*, șirul spitalului nr. 10, seu strada *Caterinei* nr. 2, (lângă școlile române), într'un loc foarte frumos și sănătos, cu grădină mare, bine arangiată, cu foșore și vedere frumoasă, în fața sorelui, este o locuință constatătoare din 3 camere frumos mobilate, cu entrè separat, bucatărie, apaduct etc. **Se pot închiria imediat pentru sesonul de vară.**

Informații se pot lua tot acolo înderēt în curte, spre grădină.

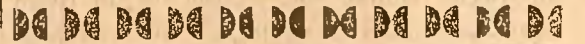


**De vânzare seu închiriere**

din mână liberă, Casa din *Scheiu*, Strada *Costiță* nr. 2, unde de present se află Institutul statului de ochi, până în *Octomvrie*; au fost prăvălie bine cercetată. — Curte spațioasă, grădină mare de pome, 6 odăi, 3 bucatării, spălătorie, 3 pivnițe, și alte edificii, toate aduc venit de 1300 florini.

Informații dă proprietarul caseilor în *Blumena Str.* *Fântăni* nr. 17.

3—4.(1003)



**„SANTENICUM“**

este un renumit **ELEXIN** preparat din ierburi medicale din *Italia* căldurosă. S'a introdus acum și în *Germania*.

Medicament escelent pentru întărirea stomacului cu deosebire mijloc preservativ contra suferințelor de stomac, care provin din digestiune grea. Foarte folositor la suferințe de slăbiciune, anemie, dureri de cap și stomac, indispoziții, lipsă de apetit (causat de catar de stomac), constipație, digestiune rea și dureri hemoroidale.

(766,9—18.)

Prețul unei sticle 1 cor. 20 bani.

De vânzare se află la farmacia d-lui *FRIEDRICH STENNER*, la farmacia „*la Leu*“, în *Brașov*, și la d-l *A. W. LINGNER* în *Sighișoara*.  
Representant general: **Friedrich Dillmont**, *Budapesta*.

**ABONAMENTE**

LA

**„Gazeta Transilvaniei.“**

Prețul abonamentului este:

<b>Pentru Austro-Ungaria:</b>	<b>Pentru România și străinătate:</b>
Pe trei luni . . . 6 cor.	Pe trei luni . . . 10 fr.
Pe șese luni . . . 12 „	Pe șese luni . . . 20 „
Pe un an . . . . . 24 „	Pe un an . . . . . 40 „

**Abonamente la numerele cu data de Duminecă:**

<b>Pentru Austro-Ungaria:</b>	<b>Pentru România și străinătate:</b>
Pe an . . . . . 4 cor.	Pe an . . . . . 3 fr.
Pe șese luni . . . 2 „	Pe șese luni . . . 4 „
Pe trei luni . . . 1 „	Pe trei luni . . . 2 „

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii cari se vor abona din nou, să binevoescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „GAZETEI TRANSILVANIEI.“